

TECHNICAL DATA

Struttura sedile in tubolare d'acciaio e schienale in multistrati di faggio. Fiancata in profilato d'acciaio con pannelli laterali imbottiti o, nella versione WOOD, in faggio verniciato. Zoccolo terminale in lamiera d'acciaio. Appoggia braccio in legno imbottito o in multistrato di faggio. Parte inferiore del retro schienale in lamiera, in multistrato di faggio o, nella versione WOOD completamente in multistrato di faggio. Parti in legno a vista impiallacciabili con finiture a scelta. Parti metalliche a vista verniciate nere o grigie alluminio. Imbottiture ignifughe in PUR. Tavoleta antipanico a scomparsa nel bracciolo. Piano di scrittura antipanico fissato sul retro. Numerazione posto e fila.

Seat frame in tubular steel and backrest in multi-ply beech. Side arm in structural steel with padded panels, or in varnished beech for the WOOD version. Kick steel plate. Armrest in upholstered wood or in multi-ply beech. Lower part of the chair back in steel plate, in multi-ply beech, or completely in multi-ply beech for the WOOD version. Exposed wood parts veneered with a choice of finishes. Exposed metal parts varnished black or aluminum grey. Padding fire-resistant in PUR. Foldaway side arm anti-panic writing tablet. Writing tablet, anti-panic, fitted to the chair back. Row and place numbering.

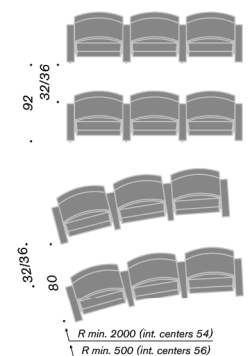
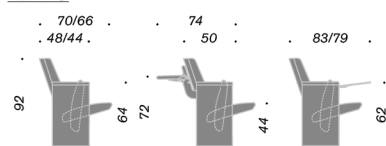
Structure de l'assise en tube d'acier et dossier en bois d'hêtre. Flancs en profilé d'acier avec panneaux latéraux rembourrés ou en bois de hêtre, ou en bois de hêtre teinté pour la version WOOD. Socle de flanc en tôle d'acier. Accoudoir en bois rembourré ou en bois de hêtre peint. Carter de protection de la partie inférieure du dossier en tôle d'acier, peinte ou en bois de hêtre multi plis teinté pour la version WOOD. Parements apparents plaqués avec multiples finitions au choix. Pièces métalliques visibles peintes noire ou gris aluminium. Rembourrage en PUR auto-extinguible. Tablette écriteoire anti-panique escamotable dans l'accoudoir. Pupitre fixé à l'arrière. Numérotation de place et de rangée.

Sitzflächenstruktur aus Stahlrohr und Rückenlehne aus mehrschichtigem Buchenholz. Seitenteil aus Stahlprofil mit gepolsterten seitlichen Paneelen, oder in der Version WOOD aus lackiertem Buchenholz. Abschließender Sockel aus Stahlblech. Armlehne aus gepolstertem Holz oder aus mehrschichtigem Buchenholz. Der untere Teil der Rückenlehnenrückseite aus Blech, mehrschichtigem Buchenholz oder in der Version WOOD vollständig aus mehrschichtigem Buchenholz. Sichtbare lackierte Holzteile oder furnierbar mit wahlweiser Ausführung. Sichtbare, schwarz oder Alu-grau lackierte Metallteile. Feuerfeste Polsterungen aus PUR. Antipanik-Tischchen, in der Armlehne eingelassen. Auf der Rückseite befestigte Antipanik-Schreibfläche. Sitz- und Reihenummerierung.

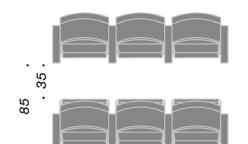
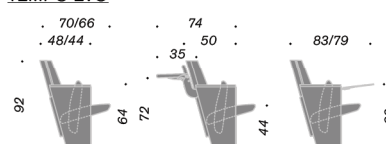
Asiento en perfil tubular de acero, respaldo de madera multiestrato de haya. Lateral realizado en perfil de acero con paneles de cierre laterales acolchados o bien, en la versión WOOD, de madera de haya pintada. Rodapié terminal del lateral en chapa de acero. Apoyabrazos de madera acolchados o de madera de haya. Parte inferior de la trasera del respaldo en chapa de acero o de madera multiestrato de haya; en la versión WOOD revés del respaldo de madera multiestrato de haya. Partes de madera a la vista chapadas con madera precompuesta con acabados a elección. Partes metálicas a la vista pintadas con polvo epoxídico antirrayas, de color negro o gris aluminio. Acolchados en espuma de PUR autoextinguible. Mesita-escritorio antipánico abatible en el brazo. Escritorio antipánico fijado en el detrás del respaldo. Numeración de asiento y fila.

Estrutura do assento em tubos de aço e encosto em madeira compensada multilaminada. Estruturas laterais com perfis de aço com painéis acolchados. Rodapé terminal em chapa de aço ou, na versão WOOD, em madeira aparente envernizada. Rodapé terminal em chapa de aço. Apoia braços em madeira acolchoada ou em madeira aparente. Parte inferior do contra encosto em chapa de aço ou em madeira ou, na versão WOOD, contracapa do encosto inteiramente em madeira. Partes metálicas aparentes pintadas na cor preta ou cinza aluminizado. Espumas de PUR autoextinguível. Prancheta antipânico escamoteável alojada no braço. Mesinha antipânico fixada na parte traseira do encosto. Numeração de assento e fila

TEMPO



TEMPO EVO



DIMENSIONS
Misure in centimetri
Measurements in centimetres
Mesures en centimètre
Maße in Zentimeter
Medidas en centímetros
Medidas en centímetros

TEMPO

design Giovanni Baccolini

DETAILS

(A) Predisposizione per sistema multimediale in presenza di tavolino retro schienale.
 (B) Tavoleta scrittoio con nuovo supporto in acciaio stampato. (C) Predisposizione per linea elettrica e/o dati del fianco. (D) Dettaglio tavoletta.

(A) Arrangement for multimedia systems when writing tablet mounted on the back. (B) Writing tablet with new stamped steel support. (C) Arrangement for electric / data power line. (D) Detail of writing tablet.

(A) Pr edisposition pour c ablage multim edia avec tablette positionn ee   l'arri ere du dossier.
 (B) Tablette  criteoire avec nouvel support en t le d'acier emboutie. (C) Flanc pr evu pour la ligne  lectrique et/ou de donn ees. (D) D tail tablette.

(A) Vorrichtung f ur ein multimediales System bei Anwesenheit eines Tischchens auf der R uckenlehnenr uckseite.
 (B) Schreibtischchen mit neuer Halterung aus gepresstem Stahl. (C) Vorrichtung f ur eine Stromleitung und/oder Daten bertragung am Seitenteil. (D) Detail kleine Schreibplatte.

(A) Predisposici n para cableado multimedia con tabla-escritorio en la parte posterior del respaldo.
 (B) Mesita-escritorio con nuevo soporte de acero estampado. (C) Predisposici n del lateral para l nea el ctrica y/o de datos. (D) Detalle del atril.

(A) Pr edisposi o para cabeamento multim dia com mesinha colocada na parte traseira do encosto.
 (B) Prancheta com novo apoio em a o estampado. (C) Predisposi o para a rede el trica e/ou dados no painel lateral. (D) Detalhe da prancheta.

